

ABSTRAK

Gina Sri Wulan Rahmasari, 2108220089, Program Studi Pendidikan Bahasa Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Galuh. Agustus 2026.

Penelitian ini bertujuan untuk menggambarkan alih wahana cerita rakyat Cibarani Ciakar ke dalam bentuk cerpen sebagai contoh pengayaan bahan ajar menulis cerpen. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif. Sumber data pada penelitian ini yaitu cerita rakyat Cibarani Ciakar yang berjudul Sanghyang Adi Dampul dan Mata Air Cibarani. Teknik pengumpulan data yang dipergunakan adalah teknik studi pustaka, teknik observasi dan wawancara yang dilakukan kepada narasumber. Teknik analisis data pada penelitian ini yaitu teknik reduksi data, penyajian data dan penarikan simpulan. Hasil dari penelitian ini merupakan alih wahana cerita rakyat Cibarani Ciakar dengan judul Sanghyang Adi Dampul dan Mata Air Cibarani menggunakan teori alih wahana Damono menjadi bentuk cerpen berjudul Air Cibarani. Pada bagian pengurangan, tidak terdapat pengurangan tokoh dan latar, serta terdapat pengurangan alur dan gaya bahasa. Dalam bagian penambahan, tidak terdapat penambahan tema dan amanat, serta terdapat penambahan tokoh, alur, latar, dan gaya bahasa. Dalam bagian perubahan variasi, terdapat perubahan variasi tema, tokoh, alur, latar, gaya bahasa, amanat, dan sudut pandang.

Kata Kunci: alih wahana, cerita rakyat Cibarani Ciakar, cerpen.

ABSTRACT

Gina Sri Wulan Rahmasari, 2108220089, Indonesian Language Education Study Program, Faculty of Teacher Training and Education, Galuh University. August 2026.

This study aims to describe the adaptation of the Cibarani Ciakar folktale into a short story. This study uses a qualitative descriptive method. The data source in this study is the Cibarani Ciakar folktale entitled Sanghyang Adi Dampul and Mata Air Cibarani. The data collection techniques used are library research, observation, and interviews conducted with informants. The data analysis techniques in this study are data reduction, data presentation, and conclusion drawing. The results of this study are the transfer of the Cibarani Ciakar folktale entitled Sanghyang Adi Dampul and Mata Air Cibarani using the Damono transfer theory into a short story entitled Air Cibarani. In the reduction section, there is no reduction in characters and settings, and there is a reduction in plot and style of language. In the addition section, there is no addition of themes and messages, and there are additions of characters, plot, settings, and style of language. In the variation change section, there are changes in variations of themes, characters, plot, settings, style of language, messages, and points of view.

Keywords: transfer of vehicle, Cibarani Ciakar folklore, short story.